

ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Priest in Charge 主理牧師 The Rev. Paul Xie
 Associate Priest 副牧師 The Rev. Carrie Lu Zhang
 Vestry Wardens 堂長 Kaity Chang (Class of 2024) Shirley Nelson (Class of 2025)
 Vestry Members 堂董 Audrey Dove (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)
 Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao(Class of 2026)
 Tracy Wei (Class of 2027)
 Treasurer 司庫 Long Lin
 Clerk of the Vestry 書記 Gary Jwo
 Organist 司琴 Kaity Chang 张凯娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事
01/05/2025 聖誕後第二主日	王毓涓	雷振雄	張慧珠	邱秀清 英文堂 (廖祖華& 王毓涓)	吳玲麗 張長義 廖祖華 魏曉凡 母東博 許 濤
01/12/2025 顯現後第一主日	宋 姝	郭曉帥	沈海芬	趙 健 崔香花 (許 濤 & 崔麗莎)	崔香花 蔣启恋 廖祖華 齊艷梅 雷振雄 許 濤
01/19/2025 顯現後第二主日	王 寧	張長義	周黎敏	廖祖華 吳安爾 (邱加和 & Gary)	陳依嫩 張長義 廖祖華 戴安娜 蔣启恋 許 濤
01/26/2025 顯現後第三主日	許 濤	呂曉薇	魏曉凡	黃懿齡 崔香花 (吳 軍 & 王 寧)	賈連英 蔣启恋 廖祖華 王琳潔 雷振雄 許 濤



ST. GEORGE'S CHURCH

135-32 38th Avenue, Flushing, NY 11354



Scan to visit our website

<http://www.stgeorges1702.org>



歡迎

WE ARE ONE HEART. ONE BODY. ONE SPIRIT!

顯現後 第二主日



上午11时中文崇拜
2025年1月19日

聖公會聖佐治堂
紐約，法拉盛

An original Royal Charter
Episcopal Church
in the nation and in the City
of New York
英王御准的美国聖公会教堂



T:718-359-1171

F:718-359-1279

<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美国獨立前，由英國傳教士建立，至今已有323年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。每週五晚7:30有線上研經班。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。

我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎弟兄姊妹把孩子帶到主日學。

兒童主日學：每主日 11:10 AM - 12:20P M, 在一樓教室（原圖書館），共分兩個班：

- (1) 2至7歲 沈海芬 葛玲
- (2) 8至以上 張凱娣 張晶

團契活動

中文崇拜後我們有午餐（愛宴），餐費\$5.00/人，歡迎大家參加。

線上研經團契：每週五晚7:30 ZOOM.

Meeting ID: 867 7589 0458 Passcode: 012794

讓我們在研習聖經的過程中，透過上帝的話語，與主相遇。

早禱（英文）：每週四上午10:00，小教堂

- ◆ 主日崇拜須知：主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會羅尚恩主教，本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告。
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週五的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告：特別為周時榮，蘆佳軒，左文艷，劉建，Martin林，熊玠教授和太太，孟憲鳳，曹宇，張鼎彬，張慧珠，漆秀琴 禱告。
- i. 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

***** 依教會慣例，教會春節聯歡會安排在年初一過後的周日2/2/25舉行，會有文娛表演，現徵求有才藝的弟兄姊妹，請向張慧珠姊妹和廖祖華弟兄報名！歡迎大家奉獻午餐菜金及參加聯歡會的各项事工！**

***** 有感動參加午餐清潔事工的弟兄姊妹請向毓涓(Nancy)姊妹，許濤弟兄報名，視參加人數多少來安排輪值時間。謝謝大家！！**

獻禮文

萬物都是從主而來

我們把從主而來的獻給主

阿們



講道		謝松齡牧師
尼基亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
認罪文	Confession of Sin	公禱書210
平安禮		
奉獻禮		普天頌讚 355
	聖餐禮	
祝聖禮文 (二)		公禱書 217
祝聖禮		公禱書 218
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
羔羊頌		
聖餐詩		普天頌讚 91 252 & 258
聖餐後禱文		公禱書215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 68

顯現後第二主日

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 51
聖餐禮文(二)	Holy Eucharist: Rite 2	公禱書205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主日祝文

全能的上帝，主的聖子我們的救主耶穌基督是世界的光：求主使主的子民，就是受主聖言和聖禮所光照的人，能够發顯出基督榮耀的光芒，以致直到地極的人，都能認識、敬拜、和順服基督；這都是靠着我們的主耶穌基督，聖子和聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，惟一上帝，永無窮盡。阿們。

聖言

經課 以賽亞書 62:1-5

我因錫安必不靜默，為耶路撒冷必不安寧，直到它的公義如光輝發出，它的救恩如火把燃燒。列國要看見你的公義，列王要看見你的榮耀。你必得新的名字，是耶和華親口起的。你在耶和華的手中成為華冠，在你上帝的掌上成為冠冕。你不再稱為「被撇棄的」，你的地也不再稱為「荒蕪的」；你要稱為「我所喜悅的」，你的地要稱為「有歸屬的」。因為耶和華喜悅你，你的地必歸屬於他。年輕人怎樣娶童女，你的百姓也要照樣娶你；新郎怎樣因新娘而喜樂，你的上帝也要如此以你為樂。

詩篇 36: 5-10

5 耶和華啊，你的慈愛上及諸天，你的信實達到穹蒼，
 6 你的公義好像高山，你的判斷如同深淵；
 耶和華啊，人民、牲畜，你都救護。
 7 上帝啊，你的慈愛何其寶貴！世人投靠在你翅膀的蔭下。
 8 他們必因你殿裏的豐盛得以飽足，你也必叫他們喝你那喜樂的泉水。
 9 因為在你那裏有生命的泉源，在你的光中，我們必得見光。
 10 願你常施慈愛給認識你的人，常以公義待心裏正直的人。

書信 哥林多前書 12:1 - 11

弟兄們，關於屬靈的恩賜，我不願意你們不明白。你們知道，你們作外邦人的時候，隨事被引誘，受了迷惑去拜不會出聲的偶像。所以，我要你們知道，被上帝的靈感動的，沒有人會說「耶穌該受詛咒」；若不是被聖靈感動的，也沒有人能說「耶穌是主」。恩賜有許多種，卻是同一位聖靈所賜。事奉有許多種，卻是事奉同一位主。工作有許多種，卻是同一位上帝在萬人中運行萬事。聖靈彰顯在各人身上，是要使人得益處。有人藉著聖靈領受智慧的言語；有人也靠著同一位聖靈領受知識的言語；又有人由同一位聖靈領受信心；還有人由同一位聖靈領受醫病的恩賜；又有人能行異能，又有人能作先知，又有人能辨別諸靈，又有人能說方言，又有人能翻方言。這一切都是由惟一的、同一位聖靈所運行，隨著自己的旨意分給各人的。

福音聖詩

Alleluia: Mode VI

1=G
 1 2 3 1- | 2 3 2 1 6 - 5 - | 1 2 3 2 1 1 - :||
 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞
 1 2 3 - - - - 2 3 1 - | 3 - - - - - - - 1 2 3 2 - 1 - |
 無 論 何 人 遵 守 基 督 的 話 語 ， 上 帝 的 愛 在 他 身 上 真 正 成 全 。
 1 2 3 1- | 2 3 2 1 6 - 5 - | 1 2 3 2 1 1 - ||
 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞 哈 利 路 亞

福音 約翰福音 2:1 - 11

第三日，在加利利的迦拿有一個婚宴，耶穌的母親在那裏。耶穌和他的門徒也被請去赴宴。酒用完了，耶穌的母親對他說：「他們沒有酒了。」耶穌說：「母親，我與你何干呢？我的時候還沒有到。」他母親對用人說：「他告訴你們甚麼，你們就做吧。」照猶太人潔淨禮的規矩，有六口石缸擺在那裏，每口可以盛兩三桶水。耶穌對用人說：「把缸倒滿水。」他們就倒滿了，直到缸口。耶穌又說：「現在舀出來，送給宴會總管。」他們就送了去。宴會總管嘗了那水變的酒，並不知道是哪裏來的，只有舀水的用人知道。於是宴會總管叫新郎來，對他說：「人家都是先擺上好酒，等客人喝夠了才擺上次的，你倒把好酒留到現在！」這是耶穌所行的第一個神蹟，是在加利利的迦拿行的，顯出了他的榮耀來，他的門徒就信他了。